



Industriestrasse 7 D-65366 Geisenheim

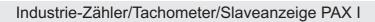
Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 - 20 Fax: +49 (0) 67 22 / 99 65 - 78 www.wachendorff.de

Betriebsanleitung für

Industrie-Zähler/Tachometer/Slaveanzeige PAX I

Version: 4.00







Inhalt

1 Vorwort	2
2 Sicherheitshinweise 2.1 Allgemeine Hinweise 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 2.3 Qualifiziertes Personal 2.4 Restgefahren 2.5 CE-Konformität	2 2 2 2 2 2
3 Beschreibung	2
4 Einbau der Ausgangskarten	3
5 Montage	3
6 Elektrische Installation 6.1 Jumpereinstellung 6.2 DIP-Schalter 6.3 Anschlüsse 6.4 Anschluss des Eingangssensors 6.5 Installationshinweise	4 4 4 4 4 6
7 Programmierung	7
7.1 Programmabschnitt 1 -Eingangsparameter-	8
7.2 Programmabschnitt 2 -Benutzereingänge & Funktionstasten-	10
7.3 Programmabschnitt 3 -Zugriffsrechte-	11
7.4 Programmabschnitt 4 -Tachometer-	12
7.4.1 Linearisierung 7.5 Programmabschnitt 5	15
-Eingangsparameter Zähler C- 7.6 Programmabschnitt 6	16
-Grenzwertparameter- 7.7 Programmabschnitt 7	17
-Serielle Schnittstelle-	19
7.8 Programmabschnitt 8 -Analogausgang-	20
7.9 Programmabschnitt 9 -Service Funktionen-	21
8 Fehlermeldungen	21
9 Wartung und Pflege	22
10 Spezifikationen	22
Anhang I Ausgangskarten I.I Einbau der Ausgangskarten I.II Grenzwertkarte PAXCDS I.III Analogausgangskarte PAXCDL I.IV Schnittstellenkarte PAXCDC	24 24 24 24 25 26
II Programmierung - Kurzübersicht	31
Destallainusine	0.5
Bestellhinweise	35



1 Vorwort

Verehrter Kunde!

Wir bedanken uns für Ihre Entscheidung ein Produkt unseres Hauses einzusetzen und gratulieren Ihnen zu diesem Entschluss.

Die Geräte der Digitalanzeigenserie PAX können vor Ort für zahlreiche unterschiedliche Anwendungen programmiert werden.

Um die Funktionsvielfalt dieses Gerätes für Sie optimal zu nutzen, bitten wir Sie folgendes zu beachten:

Jede Person, die mit der Inbetriebnahme oder Bedienung dieses Gerätes beauftragt ist, muß die Betriebsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben!

2 Sicherheitshinweise



2.1 Allgemeine Hinweise

Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes darf das Gerät nur nach den Angaben in der Betriebsanleitung betrieben werden. Bei der Verwendung sind zusätzlich die für den jeweiligen Anwendungsfall erforderlichen Rechts- und Sicherheitsvorschriften zu beachten. Sinngemäß gilt dies auch bei Verwendung von Zubehör.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte der Digitalanzeigenserie PAX dienen zur Anzeige und Überwachung von Prozeßgrößen. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.



Ein Gerät der Digitalanzeigenserie PAX darf nicht als alleiniges Mittel zur Abwendung gefährlicher Zustände an Maschinen und Anlagen eingesetzt werden. Maschinen und Anlagen müssen so konstruiert werden, daß fehlerhafte Zustände nicht zu einer für das Bedienpersonal gefährlichen Situation führen können (z. B. durch unabhängige Grenzwertschalter, mechanische Verriegelungen,

2.3 Qualifiziertes Personal

Geräte der Digitalanzeigenserie PAX dürfen nur von qualifiziertem Personal, ausschließlich entsprechend der technischen Daten verwendet werden.

Qualifiziertes Personal sind Personen, die mit der Aufstellung, Montage, Inbetriebnahme und Betrieb dieses Gerätes vertraut sind und die über eine ihrer Tätigkeit entsprechenden Qualifikation verfügen.

2.4 Restgefahren

Die Geräte der Digitalanzeigenserie PAX entsprechen dem Stand der Technik und sind betriebssicher. Von den Geräten können Restgefahren ausgehen, wenn sie von ungeschultem Personal unsachgemäß eingesetzt und bedient werden.

In dieser Anleitung wird auf Restgefahren mit dem folgenden Symbol hingewiesen:



Dieses Symbol weist darauf hin, daß bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise Gefahren für Menschen bis zur schweren Körperverletzung oder Tod und/oder die Möglichkeit von Sachschäden besteht.

2.5 CE-Konformität

Die Konformitätserklärung liegt bei uns aus. Sie können diese gerne beziehen. Rufen Sie einfach an.

3 Beschreibung

Der PAXI ist ein programmierbarer digitaler Zähler/ Tachometer, der für den Anschluss aller handelsüblichen Sensoren konzipiert ist. Er verfügt über 2 Eingänge, die als zwei unabhängige Zähler A und B oder als ein Zähler und/oder ein Tachometer verwendet werden können, sowie einen dritten Zähler C für die Summen-/ Differenzbildung der Zähler A und B. Der Zähler C kann auch über die serielle Schnittstelle (Option) als Busanzeige eingesetzt werden.

Die Zähler und der Tachometer können frei skaliert und somit an die gestellten Anforderungen angepasst werden. Zusätzliche Anzeigen wie Minimalwert-/Maximalwertanzeige sowie ein skalierbarer Impulsausgang sind ebenfalls möglich.

Steckbare Ausgangskarten lassen auch eine nachträgliche Aufrüstung dieses Gerätes der Digitalanzeigenserie PAX zu. Dieses PAX-Gerät kann mit einer Grenzwertkarte (Relais oder Transistoren), einer Schnittstellenkarte (RS232, RS485, DeviceNet, Modbus oder PROFIBUS-DP) und einer Analogausgangskarte (0/4 bis 20 mA und 0-10V) bestückt werden.

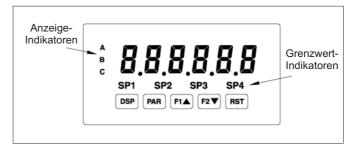


Bild 3.1: Frontansicht



4 Einbau der Ausgangskarten

Die Geräte der PAX-Serie können mit bis zu drei Ausgangskarten bestückt werden. Dies sind:

- eine Grenzwertkarte
- eine Analogausgangskarte
- eine Schnittstellenkarte

Maximal kann das Gerät mit einer Schnittstellenkarte, einer Relais- oder Transistorausgangskarte und einer Analogausgangskarte bestückt werden.

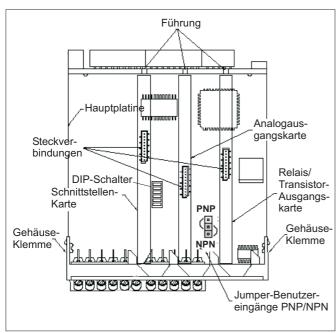


Bild 4.1: Ausgangskarten



Achten Sie darauf, daß beim Abziehen des Gehäuses keine Spannung am Gerät anliegt!

Die Ausgangskarten haben feste Einbaupositionen. Die Steckverbinder der Karten sind so konstruiert, das jede Karte nur auf eine bestimmte Position passt. Die Einbauposition der Karten ist in Bild 4.1 ersichtlich.

Gehen Sie beim Einbau einer Ausgangskarte wie folgt vor:

- 1. Drücken Sie die Gehäuseklemmen zusammen und ziehen Sie das Gehäuse nach hinten von der Hauptplatine.
- 2. Stecken Sie die Ausgangskarte auf den entsprechenden Steckplatz (siehe Bild 4.1).

3. Schieben Sie das Gehäuse wieder auf die Hauptplatine, bis die Gehäuseklemmen einrasten.



Berühren Sie die Platinen nur an den Kanten, da die Bauteile durch statische Aufladung zerstört werden können!

5 Montage

Die Geräte der Digitalanzeigenserie PAX sind für den Schalttafeleinbau konzipiert. Bei sachgerechtem Einbau wird ein Staub- und Strahlwasserschutz nach IP65 erreicht (von vorne). Für die Schalttafel wird eine Mindestdicke von 3 mm empfohlen.

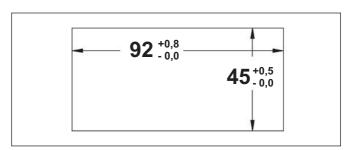


Bild 5.1: Schalttafelausschnitt



Bevor das Gerät eingebaut wird, müssen alle gewünschten Steckkarten installiert werden!

Montageanleitung

- 1. Schalttafelausschnitt nach angegebenen Maßen anfertigen, entgraten und fettfrei reinigen.
- 2. Befestigungsrahmen nach hinten wegziehen.
- 3. Dichtung von hinten bis zum Frontrahmen über das Gerät schieben.
- 4. Gerät von der Frontseite durch den Ausschnitt schieben, bis die Dichtung die Schalttafel berührt.
- 5. Gerät von vorne gegen die Schalttafel drücken und gleichzeitig den Befestigungsrahmen von hinten über das Gerät schieben, bis er einrastet und sich nicht mehr weiterschieben lässt.
- 6. Abwechselnd beide Schrauben langsam anziehen, bis das Gerät fest im Ausschnitt sitzt (max. Drehmoment ca. 79 N/cm).

Das Gerät ist nun fertig montiert.



6 Elektrische Installation

6.1 Jumpereinstellung

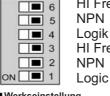
Vor Inbetriebnahme des Gerätes muß folgende Jumpereinstellung auf der Hauptplatine des PAX gegebenenfalls geändert werden (Bild 4.1).

- Logik der Benutzereingänge (Werkseinstellung NPN).

Verwenden Sie die Benutzereingänge 1 und/oder 2 für die Laufrichtungserkennung, achten Sie bitte darauf, daß hier nur PNP oder NPN-Logik zur Verfügung steht. Die Einstellung der DIP-Schalter bezieht sich nur auf die Eingänge Aund B.

6.2 DIP-Schalter

Eingang B LO Frequenz Eingang B PNP Eingang B MAG. Eingang ALO Frequenz Eingang A PNP Eingang A MAG.



HI Frequenz NPN Loaik HI Frequenz NPN

■ Werkseinstellung

Bild 6.1: DIP-Schalter

Vor Inbetriebnahme des Gerätes müssen die DIP-Schalter auf der Hauptplatine des PAXI überprüft und gegebenenfalls auf die verwendeten Sensoren an Eingang Aund B getrennt abgestimmt werden.

Folgende Spezifikationen können über DIP-Schalter eingestellt werden:

> HI: Für Eingangsfrequenzen über 50 Hz.

LO: Für Eingangsfrequenzen bis 50 Hz; Einfügung eines Dämpfungskondensators gegen Kontaktprellen und Begrenzung der Eingangsfrequenz auf 50 Hz mit einer max. Impulsbreite von 10

PNP: Interner 3,9 KΩ pull-down Widerstand,

7,3 mA max.@ 28 VDC. Vmax 30 VDC.

NPN: Interner 7,8 KΩ pull-up Widerstand auf 12 VDC, Imax= 1,9 mA.

LOGIC: Setzt Triggerniveau auf V_{||} = 1,5 V max.;

 $V_{ICH} = 3,75 \text{ V min.}$

MAG.: Empfindlichkeit 200 mV Spitze (PNP

muss auf ON stehen / für

Zählanwendungen nicht empfohlen).

6.3 Anschlüsse

Die Anschlüsse befinden sich auf der Rückseite des Gerätes. Nachfolgend sind nur die Anschlüsse des Grundgerätes aufgeführt. Die Anschlussbelegung der Steckkarten entnehmen Sie dem Anhang.

Grundgerät

Anschluß	Beschreibung
1	Spannungsversorgung
AC	PAXI0020: 85 bis 250 VAC
+	PAXI0030: 11 bis 36 VDC bzw. 24 VAC
2	Spannungsversorgung
AC	PAXI0020: 85 bis 250 VAC
-	PAXI0030: 11 bis 36 VDC bzw. 24 VAC
3 +EXC	Sensorversorgung 12 VDC/100 mA
4 COMM.	Masse Signaleingang
5 CNTA	ZählerA
6 CNTB	Zähler B
7 USER1	Benutzereingang 1
8 USER 2	Benutzereingang 2
9 USER3	Benutzereingang 3
10 COMM.	Masse Benutzereingang
11 PSOUT	Impulsausgang

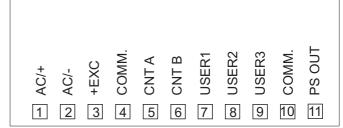


Bild 6.2: Anschlüsse

6.4 Anschluss des Eingangssensors

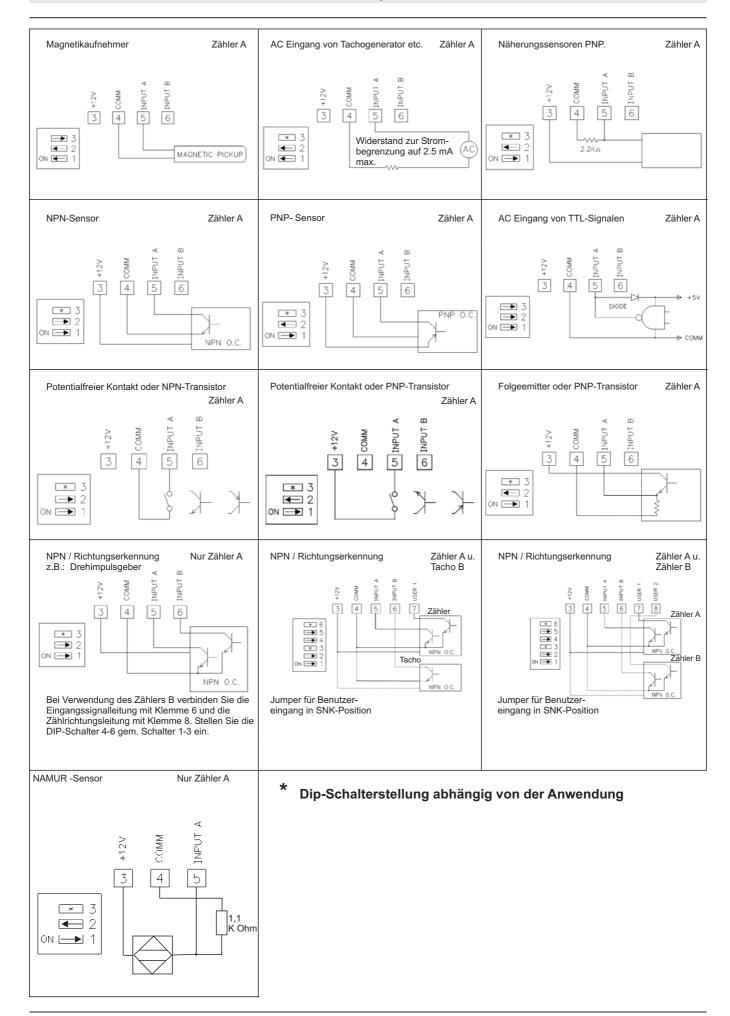
Achten Sie stets darauf, daß der Masseanschluss der Signaleingänge entweder vor gefährlichen Spannungen isoliert oder der Masseanschluss geerdet ist.



Die Masseanschlüsse der Signaleingänge und der Benutzereingänge sind nicht galvanisch getrennt!

Bei Benutzung des Eingangs B schließen Sie den Sensor an Klemme 6 an und stellen die DIP-Schalter 4-6 entsprechend der Spezifikation ein.

Industrie-Zähler/Tachometer/Slaveanzeige PAX I





6.5 Installationshinweise

Obwohl das Gerät einen hohen Schutz gegenüber elektromagnetischen Störungen aufweist, muss die Installation und Kabelverlegung ordnungsgemäß durchgeführt werden, damit in allen Fällen eine elektromagnetische Störsicherheit gewährleistet ist. Beachten Sie die folgenden Installationshinweise. Sie garantieren einen hohen Schutz gegenüber elektromagnetischen Störungen.

- 1.Das Gerät sollte in einem geerdeten Metallgehäuse (Schaltschrank) eingebaut sein.
- 2. Verwenden Sie für die Signal- und Steuerleitungen abgeschirmtes Kabel. Der Anschlussdraht der Abschirmung sollte so kurz wie möglich sein. Der Anschlusspunkt der Abschirmung hängt von den jeweils vorliegenden Anschlussbedingungen ab:
- a. Verbinden Sie die Abschirmung nur mit der Schalttafel, wenn diese auch geerdet ist.
- b. Verbinden Sie beide Enden der Abschirmung mit Erde, falls die Frequenz der elektrischen Störgeräusche oberhalb von 1 MHz liegt.
- c. Verbinden Sie die Abschirmung nur auf der PAX-Seite mit Masse und isolieren Sie die andere Seite.
- 3. Verlegen Sie Signal- und Steuerleitungen niemals zusammen mit Netzleitungen, Motorzuleitungen, Zuleitungen von Zylinderspulen, Gleichrichtern, etc. Die Leitungen sollten in leitfähigen, geerdeten Kabelkanälen verlegt werden. Dies gilt besonders bei langen Leitungsstrecken, oder wenn die Leitungen starken Radiowellen durch Rundfunksender ausgesetzt sind.
- 4. Verlegen Sie Signalleitungen innerhalb von Schaltschränken so weit entfernt wie möglich von Schützen, Steuerrelais, Transformatoren und anderen Störquellen.
- 5. Bei sehr starken elektromagnetischen Störungen sollte eine externe Filterung vorgenommen werden. Dies kann durch die Installation von Ferritperlen erreicht werden. Die Perlen sollten für Signal- und Steuerleitungen verwendet, und so nahe wie möglich am Gerät installiert werden. Um eine hohe Störsicherheit zu erreichen, legen Sie mehrere Schleifen durch eine Perle, oder benutzen Sie mehrere Perlen für ein Kabel. Um Störimpulse auf der Spannungsversorgungsleitung zu unterdrücken, sollten Netzfilter installiert werden. Installieren Sie diese nahe der Eintrittsstelle der Spannungsversorgungsleitung in den Schaltschrank. Folgende Teile werden zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen empfohlen:

Ferritperlen für Signal- und Steuerleitungen:
Fair-Rite # 04431677251
(RLC #FCOR0000)
TDK # ZCAT3035-1330A
Steward # 28B2029-0A0
Netzfilter für Spannungsversorgung:
Schaffner # FN610-1/07
(RLC #LFIL0000)
Schaffner # FN670-1.8/07
Corcom # 1VR3
(Beachten Sie bei der Benutzung von Netzfiltern die

- jeweiligen Herstellerangaben.)
- 6. Lange Leitungen sind anfälliger für elektromagnetische Störungen als kurze. Halten Sie deshalb die Leitungen so kurz wie möglich.
- 7. Vermeiden Sie das Schalten von induktiven Lasten, bzw. sorgen Sie für eine ausreichende Entstörung.



7 Programmierung

Die Geräte der Digitalanzeigenserie PAX können entweder über die Fronttasten oder mit Hilfe eines Projektierungstools am PC programmiert werden. Das Programm-Menü ist in verschiedene Abschnitte unterteilt (siehe Bild 7.1).

Hinweise zur Programmierung am Gerät:

- 1. Die Programmierung wird mit der PAR-Taste aktiviert.
- 2. Die einzelnen Programmabschnitte werden mit der F1 und der F2-Taste angewählt und anschließend mit PAR bestätigt.
- 3. Mit F1 und F2 werden die Einstellungen in den jeweiligen Menüpunkten vorgenommen und mit der PARTaste übernommen.
- 4. Mit der DSP-Taste werden alle Eingaben gespeichert und die Programmierung wird beendet.
- 5. Je nach Programmierung kann es sein, dass einige aufgelistete Untermenüs nicht abgefragt werden.



Da sich einige Programmpunkte auf das skalierte Eingangssignal beziehen, sollte immer zuerst die Skalierung vorgenommen werden.

Programmieren am Gerät:

Die Programmierung ist möglich, wenn der Eingang der Programmiersperre nicht aktiviert ist. Dann können mit Hilfe der 5 Fronttasten alle notwendigen Parameter eingestellt werden. Die Programmierung ist in einzelnen Abschnitten organisiert. Man wird mit Kurzzeichen durch die Eingabe der einzelnen Parameter geführt. Durch das Drücken von PAR gelangt man in die einzelnen Kapitel und deren Parameter, mit den Pfeiltasten können Funktionen ausgewählt oder Werte verändert werden. Drücken von PAR speichert die Auswahl oder Eingabe und führt direkt zum nächsten Parameter.

Programiersperre

Ein Benutzereingang kann zur Sperrung der Geräteprogrammierung verwendet werden. Hierzu programmieren Sie in Programmierabschnitt 2-FNL bei dem entsprechenden Benutzereingang die Funktion "PLOL". Bei Aktivierung des Benutzereingangs sind nur die gemäß Programmierabschnitt 3-LOL freigegebenen Eingaben möglich. Bei entsprechender Freigabe können Sie diese Werte mit der "PAR"-Taste abrufen. (Kurzprogrammierung)

Die Programmiersperre kann alternativ auch durch Vorgabe eines Zahlencodes (ungleich Null) in Programmierabschnitt 3 aktiviert werden. Um in den vollen Programmiermodus zu gelangen, drücken Sie die "PAR"-Taste und geben bei Aufforderung den von Ihnen ausgewählten Code ein.

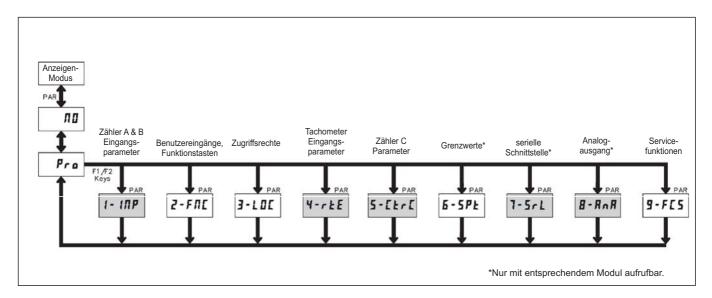


Bild7.1: Das Programm-Menü



7.1 Programmabschnitt 1 - Eingangsparameter -

g. z.B.: Drehimpulsgeber lang B). ang B). utzereingang 1). utzereingang 1).
g. z.B.: Drehimpulsgeber jang B). ang B). utzereingang 1). utzereingang 1).
z.B.: Drehimpulsgeber lang B). ang B). utzereingang 1). utzereingang 1).
gang B). ang B). utzereingang 1). utzereingang 1).
ang B). utzereingang 1). utzereingang 1).
utzereingang 1). utzereingang 1).
utzereingang 1).
nde Flanke.
nao i iaimo.
nd fallende Flanke.
].
kstellung bei Erreichen
rogammabschnitt 6.
ir die Rückstellung bei
on gemäß Programm-
211 gamaia 1 10g.a
mme 11) zur
angsimpulse
ng.
nutzereingang 2).
nutzereingang 2).
· · · · · · · · · · · · · · · · ·
ende Flanke.
- -

Industrie-Zähler/Tachometer/Slaveanzeige PAX I

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise
brE5Et	Rückstellung	2Er0	Rückstellung auf Null. Gilt nicht für die Rückstellung bei Erreichen eines Grenzwertes und Definition gemäß Progammabschnitt 6.
		EUFF9	Rückstellung auf Start-Ist-Wert. Gilt nicht für die Rückstellung bei Erreichen eines Grenzwertes und Definition gemäß Progammabschnitt 6.
bdECPt	Dezimalpunkt	0 0.0 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	Einstellung des Dezimalpunktes für Zähler B und die dazugehörigen Grenzwerte.
LSCFRC	Skalierfaktor	0,000 f bis 9,99999	Ein Skalierfaktor von 1 resultiert in einer 1:1-Wiedergabe der Impulse. (Skalierung siehe Abschnittsende)
65CAL,	Multiplikator	(0, (0,0 (Multipliziert die Eingangsimpulse mit dem programmierten Faktor.
PEUFFY	Start-Ist-Wert	-99999 bis 999999	Setzt den Zähler bei einem Reset auf den hier eingestellten Wert zurück.
ь Р-ИР	Rückstellung	YES NO	Rückstellung des Zählwertes bei Einschalten des PAXI

Skalierung:

Jeder Zähler bietet die Möglichkeit das Eingangssignal entsprechend dem gewünschten Anzeigewert zu skalieren. Die Skalierung kann durch die Wahl des Zählermodus, Skalierfaktors, Multiplikators und Dezimalpunktes erfolgen. Die Berechnung des erforderlichen Skalierfaktors erfolgt gemäß der Formel:

DDD	Dezimalpunkt
1	0
10	0,0
100	0,00
1000	0,000
10000	0,0000
100000	0,00000

ZM = Zählermodus entspricht dem 1-, 2- oder 4-fachen Wert der eingehenden Impulse SM= Wahl des Multiplikators (1, 0,1 oder 0,01)

Beispiel:

Am PAXI soll eine Drahtlänge in Meter mit zwei Nachkommastellen angezeigt werden. Pro Meter erhält der PAXI 200 Impulse von einem Drehimpulsgeber (gewählte Betriebsart: ٩॥٩४).

8-stellige Zählwerte

Alle Werte (unter -99999 oder über 999999) bestehen aus einer zweiteiligen Anzeige. Die Anzeige wechselt zwischen den letzten 6 Stellen und höheren Stellen, die durch **#F** in der Anzeige gekennzeichnet sind. Übersteigt der Zählwert +/-99999999 beginnt der Zähler wieder bei 0 zu zählen.



7.2 Programmabschnitt 2 - Benutzereingänge & Funktionstasten

In diesem Programmierabschnitt werden die Funktionen der 3 Benutzereingänge und der Fronttasten festgelegt

Logik der Benutzereingänge

NPN: aktiv U_{in} < 0,9 V, inaktiv U_{in} > 3,6 V

PNP: aktiv $U_{in} > 3.6 \text{ V}$, inaktiv $U_{in} < 0.9 \text{ V}$



Die Logik der Benutzereingänge (NPN oder PNP) wird über Jumper auf der Hauptplatine eingestellt!

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise
U5r-1	Benutzereingang1	па	keine Funktion Achtung: Wird ein Benutzereingang als Phasendiskriminator oder zur Lauf- richtungskontrolle verwendet, muss in diesem Fall NO programmiert werden.
		PLOC	aktiv=Programmiersperre; Nicht bei den Funktionstasten programmieren.
		d5P5EL	Wahl der Anzeige
		d5Pr5Ł	Rückstellung des Anzeigewertes
		L 15E	Es können für alle drei Zähler alternative Werte für den Skalierfaktor, Start-Ist-Wert und die Grenzwerte gespeichert werden. Bei Aktivierung kann zwischen den Listen gewechselt werden. Die alternativen Werte sind nur solange aktiv, solange der Benutzereingang aktiv ist. Bei den Funktionstasten werden die alternativen Werte durch einmaliges Drücken der Tasten aktiviert oder deaktiviert. Während des Programmiervorganges wird im Display angezeigt, in welcher Liste Sie sich befinden. (L 15L-R oder L 15L-b)
		Pr INE	Druckaufruf (wenn in ProgAbschnitt 7 programmiert)
		PrNrSŁ	Druckaufruf und Rücksetzung folgender Werte (wenn mit ¥£5 programmiert) ; pegelgesteuert: Zähler A (¾ [n]) Maximalwert (¾ ()) Zähler B (७ [n]) Minimalwert (↓ ()) Zähler C ([[n])
		[tr5tL	Sperrung und Rücksetzung folgender Werte (wenn mit ¥£5 programmiert) ; pegelgesteuert: Zähler A (¾ [nŁ) Maximalwert (¾ f) Zähler B (⅙ [nŁ) Minimalwert (ఓ 🗓) Zähler C ([[nŁ)
		[tr5tE	Sperrung und Rücksetzung folgender Werte (wenn mit ¥£5 programmiert). Zähler zählt sofort weiter: Zähler A (¾ [ʌŁ) Maximalwert (¾ 1) Zähler B (₺ [ʌŁ) Minimalwert (₺0) Zähler C ([[ʌŁ)
		IUH IPF	Sperrung der Anzeige für folgende Werte (wenn mit ¥£5 programmiert), pegelgesteuert: Zähler A (# [nk]) Maximalwert (# !) Zähler B (b [nk]) Minimalwert (L II) Zähler C ([[nk])



Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise	
		SEOrE	Einfrieren der Anzeige für folgende Werte (wenn mit ¥£5 programmiert), pegelgesteuert. Intern zählt der Zähler weiter. Zähler A (¾ [nt] Maximalwert (¾ 1) Zähler B (¼ [nt] Minimalwert (LII) Zähler C ([[nt]	
		SPr SEL	Rücksetzung folgender Grenzwerte (wenn mit ¥F5 programmiert) pegelgesteuert: Grenzwerte 1, 2, 3, 4 (5P-1 bis 5P-4)	
		5Pr5EE	Rücksetzung folgender Grenzwerte (wenn mit ¥£5 programmiert) flankengesteuert: Grenzwerte 1, 2, 3, 4 (5P-1 bis 5P-4)	
		SPHOL d	Status folgender Grenzwertkontakte (wenn mit ¥E5 programmiert) wird eingefroren, pegelgesteuert: Grenzwerte 1, 2, 3, 4 (5P-1 bis 5P-4)	
		SPSEŁL	Aktivieren der Grenzwertausgänge pegelgesteuert solange der Eingang aktiviert ist: Grenzwerte 1, 2, 3, 4 (5P-1)	
		SPSEŁE	Aktivieren der Grenzwertausgänge flankengesteuert: Grenzwerte 1, 2, 3, 4 (5P-1 bis 5P-4)	
		d-LEu	Ändern der Anzeigenintensität in 15 Stufen (🛭 bis 15)	
U5r-2	Benutzereingang2	(siehe 115 - 1)		
U5r-3	Benutzereingang3	(siehe 115 - 1)		
F 1	Taste "F1"	(siehe 45 r - 1)		
F2	Taste "F2"	(siehe <u>#5r - 1)</u>		
r5Ł	Taste "RST"	(siehe 115 r - 1)		
5c-F1	2. Funktion der Taste "F1"	(siehe 115r - 1)	Funktion wird durch 3 s langes Drücken der Taste "F1" aktiviert.	
5c-F2	2. Funktion der Taste "F2"	(siehe 115r - 1)	Funktion wird durch 3 s langes Drücken der Taste "F2" aktiviert.	

7.3 Programmierabschnitt 3 - Zugriffsrechte 3-LUC

In diesem Abschnitt wird festgelegt welcher Zähler angezeigt werden kann und welche Funktionen trotz aktiver Programmiersperre aufgerufen bzw. geändert werden können.

Anzeige	Parameter	Eingabe-	Erläuterungen/Hinweise
		möglichkeiten	
A CUF	Zähler A	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der DSP-Taste aufgerufen werden.
P [UF	Zähler B	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der DSP-Taste aufgerufen werden.
[[NE	Zähler C	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der DSP-Taste aufgerufen werden.
rRŁE	Tachometer	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der DSP-Taste aufgerufen werden.
H 1	Maximalwert	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der DSP-Taste aufgerufen werden.
LO	Minimalwert LUC		gesperrt
		rEd	Kann mit der DSP-Taste aufgerufen werden.
5P - 1	Grenzwert 1		gesperrt
		rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.
5P-2	Grenzwert 2	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.
5P-3	Grenzwert 3	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.
5P-4	Grenzwert 4	LOC	gesperrt
		rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.



Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise	
RENELd	Start-Ist-Wert	LOC	gesperrt	
	Zähler A	rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.	
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.	
PEUFF9	Start-Ist-Wert	LOC	gesperrt	
	Zähler B	rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.	
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.	
CCUFF9	Start-Ist-Wert	LOC	gesperrt	
	Zähler C	rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.	
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.	
RSEFRE	Skalierfaktor	LOC	gesperrt	
	Zähler A	rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.	
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.	
65EFRE	[FRE Skalierfaktor LUE		gesperrt	
	Zähler B	rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.	
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.	
[SEFRE	Skalierfaktor	LOC	gesperrt	
	Zähler C	rEd	Kann mit der PAR-Taste aufgerufen werden.	
		Ent	Wert kann aufgerufen und verändert werden.	
CodE	Code	00 bis 99	Zugriffscode für den Programmiermodus	
			0= keine Beschränkung, 222=Universalzugriff.	
			Bei Eingabe eines Codes kann nur bei nochmaliger Eingabe auf die Programmierabschnitte zugegriffen werden. Sonst sind nur die vorab definierten Werte durch den Bediener veränderbar.	

7.3 Programmabschnitt 4 - Tachometer -

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise	
r AFEEU	Zuordnung Ein- gang	∏0 - Я£Е-Я - Я£Е-Ь	Keine Tachometerfunktion Tachometerfunktion für Eingang A Tachometerfunktion für Eingang B	
FO-N9F	Minimale Aktualisierungs- zeit	II. I bis 99.9 Sekunden	Nicht kürzer als die kürzeste Periodendauer, je länger gewählt, desto größer ist die Mittelwertbildung. 1.)	
X 1-N9F	Maximale Aktualisierungs- zeit	0.2 bis 99.9 Sekunden	Nicht kürzer als die längste Periodendauer, nach dieser Zeit wird die Anzeige auf 0 gesetzt, wenn kein Signal gekommen ist. 1.)	
rtE dP	Dezimalpunkt	0 0,0 0,00 0,00 0,00 0,00	Einstellung des Dezimalpunktes.	
5E65	Linearisierungs- Segmente	0 bis 9	siehe Kapitel 7.4.1	
rd5P 0	Typische Anzeige	0 bis 999999	Erste gewünschte Anzeige, die einer Eingangsfrequenz entspricht. Dieser Wert wird bei der Eingabe " 🛭 " bei Linearisierungssegmente (5£65) automatisch auf Null gesetzt und nicht angezeigt.	
r INP 0	Eingangsfrequenz	D bis 999999	Erste Eingangsfrequenz bei der ersten gewünschten Anzeige. Dieser Wert wird bei der Eingabe " 🗓 " bei Linearisierungssegment (5£65) automatisch auf Null gesetzt und nicht angezeigt.	
rdSP 1 rINP 1	Typische Anzeige Eingangsfrequenz	0 bis 999999 0 bis 999999	Zweite gewünschte Anzeige, die einer Eingangsfrequenz entspricht. Eingangsfrequenz bei der typischen Anzeige in Hz.	



Industrie-Zähler/Tachometer/Slaveanzeige PAX I

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise
round	Rundungsfaktor	מאטם פפפסע ע ה	Der Anzeigewert wird jeweils um den eingestellten Rundungsfaktor auf- bzw. abgerundet.
T O C N F	Niedrigsignal- Unterdrückung	0 bis 999999	Es erscheint 0 in der Anzeige, wenn der Anzeigewert unter den eingestellten Wert fällt.
H 1-F	Erfassungszeit für Maximalwert	00 bis 9999 Sekunden	Zeitspanne die ein Wert anliegen muss, um als Maximalwert erkannt zu werden. Die Erfassung erfolgt unabhängig von der gewählten Anzeige. Bei Wahl der Maximal- wertanzeige erscheint ein "#" im Display.
LO-E	Erfassungszeit für Minimalwert	0.0 bis 999.9	Zeitspanne die ein Wert anliegen muss, um als Minimalwert erkannt zu werden. Die Erfassung erfolgt unabhängig von der gewählten Anzeige. Bei Wahl der Minimal- wertanzeige erscheint ein "L" im Display.

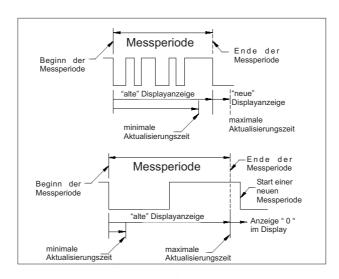


Bild 7.2: Aktualisierungszeiten

Skalierungsmethoden:

Sie können den Tachometer auf 2 Methoden skalieren:

A) Durch die Eingabe von Wertepaaren (Eingangsfrequenz in Hz). (Siehe unten bei **Skalierung**)

B) Durch Anlegen der Maximalfrequenz und Eingabe des dazu gehörigen Anzeigewertes.

Nach Eingabe des gewünschten Anzeigewertes (bei rted5P) legen Sie bei Programmierpunkt rte ITP das entsprechende Eingangssignal an und drücken die F1 und F2-Taste gleichzeitig. Die angelegte Frequenz (Hz) erscheint auf dem Display. Warten Sie die minimale Aktualisierungszeit ab und drücken F1 und F2 erneut gleichzeitig. Der neue angezeigte Wert sollte nicht mehr als ±0,1% vom vorherigen abweichen. Drücken Sie zur Speicherung die PAR-Taste.

Bei beiden Methoden wird intern eine lineare Beziehung zwischen den definierten Werten und dem Ursprung gebildet, so das jede Eingangsfrequenz zwischen diesen Punkten durch einen entsprechenden Anzeigewert dargestellt werden kann.

Skalierung:

Sind die Eingangsfrequenz und der dazugehörige Anzeigewert bekannt, so geben Sie dieses Wertepaar entsprechend ein, da keine Berechnung benötigt wird.

Ist nur die Anzahl der Impulse für einen bestimmten Einheitswert bekannt (z.B. # Impulse pro Meter), dann ermitteln Sie das einzugebende Wertepaar gemäß folgender Tabelle:

Geschwindigkeit pro	Anzeige (r Ł E d 5 P)	Eingang (r LE ITTP)
Sekunde	1	#Impulse pro Einheit
Minute	60	#Impulse pro Einheit
Stunde	3600	# Impulse pro Einheit

Bemerkungen:

- 1. Ist die Anzahl (#) der Impulse < 10, multiplizieren Sie den Anzeige- und Eingangswert mit 10.
- 2. Ist die Anzahl (#) der Impulse < 1, multiplizieren Sie den Anzeige- und Eingangswert mit 100.
- 3.Soll der Anzeigewert erhöht/erniedrigt werden, so erniedrigen/erhöhen Sie den Eingangswert im gleichen Verhältnis. Dies gilt auch für den umgekehrten Fall.
- 4. Beide Eingabewerte müssen größer als 0 sein.

Beispiel:

- 1. Bei 15,1 Impulsen pro Meter soll eine Geschwindigkeit von Meter/Min. mit einer Dezimalstelle angezeigt werden : rted5P = 60,0; rte ITP = 15,1.
- 2. Bei 0,25 Impulsen pro Liter soll ein Durchlauf von Liter/Std. angezeigt werden (Zur Erhöhung der Genauigkeit verwenden Sie den Multiplikator 10): rtfd5P = 36000; rtf INP = 2,5.



7.4.1 Linearisierung

Direkt nach der Dezimalpunktposition (rEE dP) werden folgende Parameter erscheinen.

Linearisierungs Segment



Dieser Parameter spezifiziert die Anzahl der linearen Segmente, die bei der Bereichs-Skalierung benutzt werden. Jedes der linearen Segmente hat zwei Skalierpunkte, welche den Höchst- bzw. Tiefststand der Endpunkte definieren. Die Anzahl der benutzten Segmente hängt von der Linearität der Prozess- und Anzeigengenauigkeit ab. (Siehe Tabelle)

Lineare Anwendung

Der Linearprozess verwendet nur ein einzelnes Segment (zwei Skalierpunkte) um die lineare Bereichsanzeige, von 0 bis zur maximalen Eingangsfrequenz, anzubieten. Eingabe bei **5£65** ist dann "**1**".

Nichtlineare Anwendung

Der Nichtlinearprozess kann bis zu neun Segmente (zehn Skalierpunkte) haben, um die stückweise lineare Annäherung der dargestellten Nichtlinearfunktion anzubieten. Die Bereichsanzeige wird überall in jedem individuellen Segment linear sein. So dass, je größer die Anzahl der Segmente ist, umso größer die Übereinstimmungsgenauigkeit. Verschiedene Linearisierungsgleichungen sind in der kostenfreien Programmiersoftware Crimson 2 verfügbar.

Skalierpunkte

Jeder Skalierpunkt ist durch zwei programmierbare Parameter spezifiziert:

Einem gefordertem Bereichsanzeigenwert (rd5P) und einem übereinstimmendem Bereichseingangswert (rlfP). Die Skalierpunkte sind sequentiell in ansteigender Reihenfolge des Bereichseingangswertes einzugeben. Zwei Skalierpunkte müssen programmiert werden, um den Höchst- bzw. Tiefstand der Endpunkte des ersten linearen Segments zu definieren. Wenn mehrere Skalierpunkte verwendet werden, wird aus dem höchsten Skalierpunkt eines gegebenen Segments der tiefste Skalierpunkt des nächsten sequentiellen Segment, so das für jedes zusätzliche Segment, nur ein zusätzlicher Skalierpunkt programmiert werden muss.

Die folgende Tabelle zeigt Ihnen die Skalierpunkte, die übereinstimmenden Parameter und die Werkseinstellungen für jeden Punkt.

Segment	Skalier- Punkt	Anzeigen- Parameter	Anzeigen- Vorgabe	Eingangs- Parameter	Eingangs- Vorgabe
0	1	rdSP 0	000000	r INP 0	00000,0
- 1	2	rd5P 1	00 1000	r INP 1	0.1000,0
2	3	rd5P 2	002000	r INP 2	02000,0
3	4	rd5P 3	003000	r INP 3	03000,0
4	5	rd5P 4	004000	r INP 4	04000,0
5	6	rd5P 5	005000	r INP 5	05000,0
5	7	rd5P	006000	r INP 6	06000,0
7	8	rd5P 7	00000	r INP 7	0,000,0
8	9	rd5P B	008000	r INP B	08000,0
9	10	rd5P 9	009000	r INP 9	09000,0



7.4 Programmabschnitt 5 - Eingangsparameter Zähler C 5-[Lr[

Wird der Zähler C nicht benötigt, stellen Sie ihn zur Erreichung der maximalen Eingangsfrequenz des PAXI auf "nune". In diesem Fall werden die Folgeparameter nicht abgefragt. Eine dem verwendeten Zähler entsprechende Anzeige erscheint links auf dem Display. Eine alternative Liste für die Skalierung entnehmen Sie Programmierabschnitt 2.

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise			
C CUF	Zähler C Betriebspara- meter	NONE R	Zähler zählt nicht. Zählt die Impulse des Zählers A gemäß Betriebsart Zähler A. Die Skalierung erfolgt unabhängig von Zähler A.			
		Rdd Rb	Addiert die Impulse von Zähler A und B gemäß den eingestellten Betriebsarten der beiden Zähler. Die Skalierung erfolgt unabhängig von Zähler A und B.			
		Sub Rb	Subtrahiert die Impulse von Zähler A und B gemäß den eingestellten Betriebsarten der beiden Zähler. Die Skalierung erfolgt unabhängig von Zähler A und B.			
		SLANE	Slave- bzw. Fernanzeigenfunktion Siehe Serielle Schnittstelle Seite 19 ff			
CrESEŁ	Rückstellung	2E.0	Rückstellung auf Null. Gilt nicht für die Rückstellung bei Erreichen eines Grenzwertes und Definition gemäß Progammabschnitt 6.			
		EUFFY	Rückstellung auf Start-Ist-Wert.Gilt nicht für die Rückstellung bei Erreichen eines Grenzwertes und Definition gemäß Programmabschnitt 6.			
<u> C dE C P E</u>	Dezimalpunkt	0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	Einstellung des Dezimalpunktes für Zähler C und die dazugehörigen Grenzwerte.			
CSCFRC	Skalierfaktor	0,0000 f bis 9,99999	Ein Skalierfaktor von 1 resultiert in einer 1:1-Wiedergabe der Impulse.			
[SEAL,	Multiplikator	(0, (0,0 (Multipliziert die Eingangsimpulse mit dem programmierten Faktor.			
CCUFF9	Start-Ist-Wert	-99999 bis 999999	Setzt den Zähler bei einem Reset auf den hier eingestellten Wert zurück.			
[P-UP	Rückstellung	YES NO	Rückstellung des Zählwertes bei Einschalten des PAXI			



7.5 Programmabschnitt 6 - Grenzwertparameter 6-5Pt

Dieser Programmierpunkt ist nur mit installierter Grenzwertkarte aufrufbar.

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise				
SPSEL	Grenzwertaus- wahl	ID 5P-1 (Grenzwert 1) 5P-2 (Grenzwert 2) 5P-3 (Grenzwert 3) 5P-4 (Grenzwert 4)	2) von der verwendeten Grenzwertkarte ab. 3) Das " n " in den Programmierpunkten ist stellv.				
L IŁ-n	Indikatorver- halten für Grenzwert Nr. n	OFF Nor FEU FLASH	Indikator ist deaktiviert. Indikator leuchtet, wenn Grenzwert aktiv. Indikator leuchtet, wenn Grenzwert inaktiv. Anzeige blinkt, wenn Grenzwert aktiv.				
ONF-v	Ausgangslogik für Grenzwert Nr. n	Nor rEU	Ausgang schaltet invertiert.				
5UP-n	Schaltverhalten der Grenzwert- ausgänge bei Einschalten des Gerätes	SRUE ON OFF	Speicherung des Status während des Ausschaltens. Aktivierung der Ausgänge beim Einschalten. Deaktivierung der Ausgänge beim Einschalten.				
RCE-n	Betriebsart für Grenzwert Nr.:	OFF	Grenzwert nicht aktiv.				
		LAFCH	Ausgang schaltet bei Über- oder Unter- schreitung des Grenzwertes bis eine Rückstellung erfolgt.				
		FOUE	Ausgang schaltet bei Über- oder Unterschreitung des Grenzwertes mit definierter Ausschaltzeit.				
		POULA	Ausgang schaltet bei Über- oder Unter- schreitung des Grenzwertes.				
Я 5∏-∧	Zuordnung für Grenzwert Nr.: •	A CUF P CUF C CUF C AFE	Zähler A Zähler B Zähler C Tachometer				
5P-n	Sollwert für Grenzwert N.: n	-99999 bis 999999	Eingabe des Sollwertes für den normalen bzw. "alternativen" Grenzwert.				
Fr[-v	Schleppvorwahl	ПО 5P-1 5P-2 5P-3 5P-4 RCNELd BCNELd CCNELd	Keine Schleppvorwahl Bei jeder Änderung des gewählten Grenzwertes wird der Grenzwerte Nr.:n um den gleichen Wert nachgeführt.				
ŁYP-n	Grenzwert- verhalten Grenz- wert Nr.: n	H I	Ausgang schaltet, wenn angezeigter Wert größer oder gleich Grenzwert. Ausgang schaltet, wenn angezeigter Wert				
			kleiner oder gleich Grenzwert.				
2FP-v	Startverhalten für Grenzwert Nr.: •	7ES 00	Betriebsart "Schalten bei Unterschreiten". Wird erst nach erstmaligem Überschreiten des entsprechenden Grenzwertes aktiv.				



Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise
H42-v	Schalthysterese für Grenzwert Nr.: •	0 bis 9999	Nur bei Zuordnung zum Tachometer verfügbar
ŁOFF-n	Ausschaltverzö- gerung für Grenz- wert Nr.: n	000 bis 9999 Sekunden	Nur bei Zuordnung zum Tachometer verfügbar
FOU-V	Einschaltverzö- gerung für Grenz- Wert Nr. •	0,00 bis 99,99 Sekunden	Nur bei Zuordnung zum Tachometer verfügbar
F00F-v	Ausschaltzeit für Grenzwert Nr.: n	000 bis 9999 Sekunden	siehe Act-n
Auto-v	Automatische	ПО	Keine automatische Rückstellung
	Rückstellung des Zählers	2E, 085	Rückstellung auf Null bei Aktivierung des Ausgangs.
		CL d R S	Rückstellung auf Start-Ist-Wert bei Aktivierung des Ausgangs.
		2Er ORE	Rückstellung auf Null bei Deaktivierung des Ausgangs (nur bei Łūut).
		CLdAE	Rückstellung auf Start-Ist-Wert bei Deaktivierung des Ausgangs (nur bei Ł۵۵Ł).
r5d-n	Rückstellung des Ausgangs bei Rückstellung des Zählers	YES NO	Diese Funktion gilt nicht, wenn der Zähler durch einen anderen Grenzwertausgang automatisch zurückgesetzt wird.
r585-n	Rückstellung des Ausgangs bei Aktivierung Grenzwert n+1	YES NO	
rSAE-n	Rückstellung des Ausgangs bei Deaktivierung	YES NO	Gilt nur, wenn für Grenzwert x+1 eine Ausschaltzeit (tOUt-x) definiert wurde.

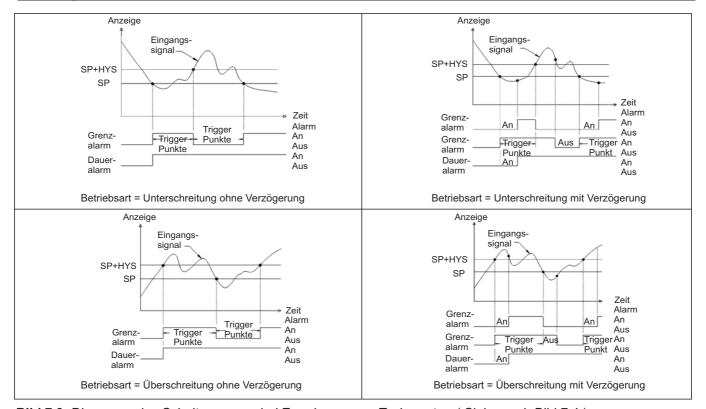


Bild 7.3: Diagramm des Schaltausgangs bei Zuordnung zum Tachometer (Siehe auch Bild 7.4)



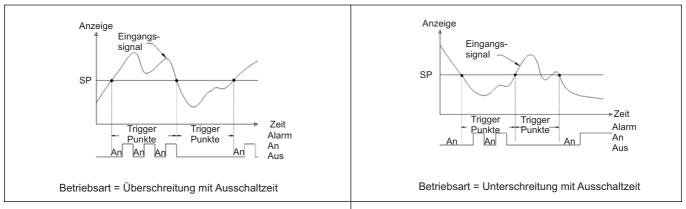


Bild 7.4: Diagramm der Schaltausgang bei Zuordnung zum Tachometer (Siehe auch Bild 7.3)

7.7 Programmabschnitt 7 - Serielle Schnittstelle - 7-5-L

Programmierung der seriellen Schnittstelle:

In diesem Programmabschnitt werden die Einstellungen für die Kommunikation über die serielle Schnittstelle (RS232 oder RS485) festgelegt. Die Schnittstellenkarte muss aber installiert sein.

Für das Auslesen der Messdaten benötigen Sie eine spezielle Software, die ASCII-Zeichen verarbeiten kann. Um ASCII-Zeichen auslesen zu können, müssen Sie das RLC-Protokoll aktivieren.

Direkten Zugriff auf alle Daten haben Sie über das Modbus-Protokoll.

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise
ŁУРЕ	Protokolltyp	ΓΊδεξα ΓΊδΑSC rLC	Auswahl des Kommunikations Protokoll. Zur Auswahl stehen Modbus RTU, Modbus ASCII und RLC (ASCII). Das Modbus Protokoll ist im PAXI integriert. Verwenden Sie hierzu nicht die Modbus Schnittstellen Karte (PAXCDC40) sondern die Seriellen Karten (PAXCDC2x oder PAXCDC1x)
ЬЯИА	Baudrate	1200 2400 4800 9600 19200 38400	
dRER.	Datenbits	7 8	8 Datenbit sind nur mit Parität = keine möglich.
PRr	Parität	นิสส์ (ungerade) ยนยา (gerade) ภบ (keine)	Mögliche Kombinationen mit der Datenbit-Einstellung sind: 8, no, 1 Stoppbit 7, odd, 1 Stoppbit 7, even, 1 Stoppbit 7, no, 2 Stoppbit
Rddr	Adresse	l bis 247 - Modbus bis 99 - RLC Protokoll	
GEL AA	Verzögerungszeit	0,000 bis 0,250	Diese Zeit (Eingabe in Sekunden) wartet der PAXI bevor angeforderte Daten gesendet werden.
ЯЬгИ	gekürzte Übertragung	ло УЕ5	Übertragung des Zahlenwertes inkl. Adresse und ID. Übertragung des Zahlenwertes ohne Adresse und ID.
OPŁ	Druckoptionen	YES NO R Cnt b Cnt C Cnt rRtE H ILO SCFRC CNtLd SPNt	Auswahl der zu übertragenden Daten. Bei "###" findet keine Übertragung statt. Zähler A Zähler B Zähler C Tachometer Maximal- und Minimalwert Skalierfaktoren Zähler A, B und C Start-Ist-Wert Zähler A, B und C Grenzwerte (nur bei installierter Grenzwertkarte)



Serielle Fernanzeige

Wird der Zähler C auf "51 AUE" gesetzt, kann der PAXI als Serielle Fernanzeige verwendet werden. (Hierzu muss der Protokolltyp auf "r11" eingestellt werden) In diesem Fall wird durch die "Return"-Taste jede Befehlszeile abgeschlossen und abgeschickt.

Die Anzeige ist rechts ausgerichtet und kann 6 Zeichen darstellen. Werden weniger als 6 Zeichen empfangen, werden die nicht definierten Zeichen nicht angezeigt. Bei einer Übertragung von mehr als 6 Zeichen, werden nur die letzten 6 Zeichen angezeigt. Der Zähler C unterscheidet zwischen numerischer und Buchstabenübertragung.

Numerische Übertragung

Empfängt der PAXI eine Befehlszeile, die nicht mit #, T, V, P oder R beginnt, wird die Befehlszeile als numerische Übertragung erkannt und wie folgt angezeigt:

- Es werden nur die definierten Zeichen und Punktuationen angezeigt.
- Befindet sich ein Minuszeichen in der Befehlszeile, ist der angezeigte Wert negativ.
- Nur der höchste Dezimalpunkt wird angezeigt.
- Werden keine numerischen Daten empfangen, erscheint "" im Display.
- Während der numerischen Anzeige können die Grenzwerte (Grenzfunktion) und der Analogausgang geändert werden.
- Die letzte numerische Anzeige wird solange gespeichert, bis ein neuer Anzeigebefehl vom PAXI empfangen wird.
- Darstellbare Zeichen: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, Komma, Minus.

Buchstabenübertragung

Beginnt die Befehlszeile mit "#" wird sie als Buchstabenübertragung erkannt und wie folgt angezeigt:

- Unbekannte Zeichen werden als Platzhalter dargestellt.
- Eine Buchstabenanzeige ersetzt die numerische Anzeige des Zählers C. Hierbei bleiben aber die letzte numerische Anzeige und die Funktion der Ausgänge gespeichert.
- Darstellbare Zeichen: a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, l, n, o, p, q, r, s, t, u, y, z (in großen bzw. kleinen Buchstaben); 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9; Komma, Leerzeichen, Minus.

7.8 Programmabschnitt 8 - Analogausgang - 8-8n8

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise
£ YPE	Ausgangssignal	U-20 (0 bis 20 mA) Y-20 (4 bis 20 mA) U-10 (0 bis 10 V)	Korrekten Anschluss der Ausgangsklemmen beachten.
AS IN	Zuordnung	FI [TILE (Zähler A) LE [TILE (Zähler B) LE [TILE (Zähler C) FILE (Tachometer) LE (Minimalwert) HI (Maximalwert)	Wert, auf den sich das Analogsignal bezieht.
AU-FO	unterer Anzeigewert	-99999 bis 999999	Anzeigewert für den unteren Wert des Analogausganges (0 mA, 4 mA bzw. 0 VDC).
яп-н і	oberer Anzeigewert	-99999 bis 999999	Anzeigewert für den oberen Wert des Analogausganges (20 mA bzw. 10 VDC).



7.9 Programmabschnitt 9 - Service Funktionen - 9-FL5

Anzeige	Parameter	Eingabe- möglichkeiten	Erläuterungen/Hinweise				
d-LEu	Anzeigenintensität	0 bis 15	Wird in 15 Stufen eingestellt.				
CodE	Zugangscode	48 66	Kalibrierungsmenü wird aufgerufen. Werkseinstellung wird geladen.				



Die Kalibrierung des Analogausganges darf nur von qualifiziertem technischen Personal durchgeführt werden und nur dann, wenn es unbedingt erforderlich ist (ca. alle 2 Jahre). Alle in den vorangegangenen Programmierabschnitten eingestellten Parameter werden durch die Kalibrierung nicht betroffen. Zum Abbruch der Kalibrierung schalten Sie die Spannungsversorgung des PAXI aus, bevor Sie den Programmierabschnitt 9 verlassen.

Kalibrierung: Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen schließen Sie ein Meßgerät mit einer Genauigkeit von mindestens 0,05% an die Klemmen des zu kalibrierenden Analogausganges an. Das PAXI sollt mindestens 30 Minuten vor der Kalibrierung eingeschaltet werden.

- 1. Wählen Sie Code "48" und drücken Sie die PAR Taste.
- 2. "[AL DUL" erscheint auf dem Display. Wählen Sie mit den Pfeiltasten "YE5" und drücken Sie die PAR Taste.
- 3. Kalibrieren Sie den Analogausgang gemäß Tabelle 7.1 wenn erforderlich. Vergleichen Sie hierzu den auf dem Messgerät angezeigten Wert mit dem Wert der Tabelle und drücken Sie die entsprechenden Pfeiltasten bis das Messgerät den Tabellenwert anzeigt. Ist eine Kalibrierung des gewählten Bereichs nicht erforderlich oder haben Sie eine Kalibrierung durchgeführt, drücken Sie die **PAR** Taste.

Auswahl	Externes Messgerät	Aktion
0,0 _ R	0,00	Regeln Sie wenn erforderlich und drücken Sie PAR.
4.0 _ R	4,00	Regeln Sie wenn erforderlich und drücken Sie PAR.
20,0 _ R	20,00	Regeln Sie wenn erforderlich und drücken Sie PAR.
0,0	0,00	Regeln Sie wenn erforderlich und drücken Sie PAR.
10,0	10,00	Regeln Sie wenn erforderlich und drücken Sie PAR.

Tabelle 7.1

4. Wenn """ auf dem Display erscheint, entfernen Sie das Messgerät und drücken Sie zweimal die PAR - Taste.

8 Fehlermeldungen

Problem	Fehlerbehebung
Keine Anzeige.	 Verkabelung überprüfen Versorgung überprüfen
Programmierung gesperrt.	 Überprüfung der Benutzereingänge Eingabe eines Codes erforderlich
Diverse Anzeigen können nicht abgefragt werden.	Überprüfung der Freigabe in Programmierabschnitt 3
Falscher Anzeigewert oder	Überprüfung folgender Parameter: Anschluss der Signalleitungen Position der DIP-Schalter Programmierung Kalkulation der Skalierfaktoren Level des Eingangssignals Jumperstellung der Benutzereingänge Frequenz des Eingangssignals
Benutzereingang arbeitet nicht einwandfrei.	 Überprüfung der Verkabelung Überprüfung der Jumperstellung Benutzereingang wird für das Eingangssignal genutzt Überprüfung Programmabschnitt 2



Problem	Fehlerbehebung
Ausgang arbeitet nicht.	 Überprüfung der Installation der Ausgangskarte Überprüfung der Konfiguration Verkabelung prüfen
Zittern der Anzeige.	Überprüfung der Verkabelung nach EMC-Richtlinien Herabsetzen der Eingangsfrequenz
"r ILIL" bei Tachometerfunktion.	Herabsetzen der Eingangsfrequenz Reduzierung des Skalierfaktors
Module oder Parameter nicht vorhanden.	Überprüfung der Installation der Steckkarten
Fehler Code (Err 1 bis 4)	Drücken Sie die Reset-Taste. Falls ein Reset nicht möglich ist, setzen Sie sich mit Ihrem Vertriebspartner in Verbindung.
Serielle Schnittstelle funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die Verkabelung und Einstellungen.

9 Wartung und Pflege

Das Gerät braucht bei sachgerechter Verwendung und Behandlung nicht gewartet werden.

Zur Reinigung des Displays nur weiche Tücher mit etwas Seifenwasser bzw. mildem Hausspülmittel verwenden.



Scharfe Putz- und Lösungsmittel vermeiden!

10 Spezifikationen

Eingang: NPN-, PNP- Sensoren, CMOS, TTL, potentialfreie Kontakte, Permanentmagnetsensoren werden akzeptiert. Einstellung über DIP-Schalter. Bedämpfung auf 50 Hz einstellbar.

Minimale Eingangsfrequenz:0,01Hz(nur beim Tachometer)

Maximale Eingangsspannung: 28 Volt

Grenzfrequenzen:

1 Zähler, A oder B oder 1 Tachometer

4 Ausgänge Impulsausgang 3. Zähler Betriebsart	N N N	N N J	N J N	N J J	J N N	J N J	J J N	J J	
Zähler	34	25	21	17	18	15	13	11	
Zähler x2	17	13	16	12	9	7	8	7	
Auf/Ab	34	25	21	17	18	15	13	11	
Auf/Ab x 2	17	13	16	12	9	7	8	7	
Auf/Ab BE	34	25	21	17	18	15	13	11	
Auf/AbBEx2	17	13	16	12	9	7	8	7	
PDx1	22	19	20	17	12	10	11	10	
PDx2	17	13	16	12	9	7	8	8	
PDx4	8	6	8	6	4	3	4	3	
PDBEx1	22	19	20	17	12	10	11	10	
PDBEx2	17	13	16	12	9	7	8	8	
Tachometer	34	34	21	21	34	34	21	21	
(Angaben in kHz)									

2 Zähler, Aund B, oder Zähler Aund Tacho B

4 Ausgänge	N	Ν	Ν	Ν	J	J	J	J
Impulsausgang	Ν	Ν	J	J	Ν	Ν	J	J
3. Zähler	N	J	Ν	J	Ν	J	Ν	J
Betriebsart								
Zähler	13	12	13	11	9	7,5	9	7
Zähler x2 ^{1.)}	9	7	9	7	5	4	5	4
Auf/AbBE	13	12	13	11	9	7,5	9	7
Auf/AbBEx2 ^{1.)}	9	7	9	7	5	4	5	4
PD BE x 1 ^{1.)}	7	6	6	8	7	3,5	3,5	3
PD BE x 2 ^{1.)}	7	6	6	5	4	3,5	3,5	3
(Angaben in kHz)								

Bemerkungen:

- 1. Bei Betriebsart Zähler A und Tachometer B gilt für den Tachometer die doppelte Grenzfrequenz.
- 2. Bei Auf/Ab BE oder PD BE sollte der Benutzereingang bei Relais extern bedämpft werden. Die Eingangscharakteristik ist wie unter Benutzereingänge festgelegt.
- 3. Die angegebenen Grenzfrequenzen gelten nur, wenn die DIP-Schalter auf Hi Frequenz eingestellt sind.
- 4. Während der seriellen Kommunikation verringert sich die Grenzfrequenz um 20 %.

<u>Bitte beachten:</u> Die Grenzfrequenz verringert sich bei Verwendung von folgenden Funktionen:

- 2 oder 4 Grenzwerte (Option)
- Impulsausgang
- 3. Zähler
- Impulsausgang mit 2-fach Auswertung
- Phasendiskriminator mit 2-/4-fach Auswertung
- serielle Kommunikation (Option).

Anzeige: 6-stellige, 14 mm hohe rote oder grüne LED.

Zähler: max. + 999.999 oder -99.999 im statischen Display,
max. +/-99.999.999 in 2 abwechselnden
Anzeigen
(OF 99) (999999)/(OF -99) (999999)

Tachometer: Genauigkeit: +/- 0,01%, Periodendauermessung,
max: 99.999

Min-/Max-Wert: Anzeige: L12345 oder H12345.



Industrie-Zähler/Tachometer/Slaveanzeige PAX I

Fernanzeige: Über die Schnittstelle können alphanumerische Zeichen an den Zähler C gesendet werden. Dieser zeigt 6stellig an: 0-9, A, b, C, d, E, F, g, H, I, J, L, N, O, P, q, r, S, t, u, y und z Punkt, Komma, Bindestrich (minus) und Leerzeichen.

Skalierung:

Alle 3 Zähler und der Tachometer können unabhängig voneinander skaliert werden.

Indikatoren:

A.B.C Zähler A. B. C **Tachometer** H Maximum Minimum L

0F Höchste Stelle bei zweiteiligem Zählersystem

SP1bis 4 Ausgang 1 bis 4 ist aktiv

Tasten: Mit den 5 Drucktasten von der Frontseite wird das Gerät programmiert und bedient.

Taste DSP	Im Betrieb Anzeigenwechsel A, B, C, Tacho, MIN, MAX	Bei der Programmierung zurück zum Betrieb
PAR	zur Parameterliste	speichern und zum nächsten Programmpunkt
F1	Funktion 1	Wertveränderung Addition
F1	3 sec. gedrückt Funktion 2	dito
F2	Funktion 3	Wertveränderung Subtraktion
F2	3 sec. gedrückt Funktion 4	dito
RST	Reset oder Funktion 5	schnelle Wertänderung mit F1/F2

Benutzereingänge: 3 programmierbare Eingänge stehen zur Verfügung. Sie können über Jumper PNP- oder NPN-schaltend eingestellt werden. Maximaler Eingang 30 VDC.

NPN: Aktiv $V_{in} < 0.9$ VDC, Inaktiv $V_{in} > 3.6$ VDC PNP: Aktiv $V_{in} > 3.6$ VDC, Inaktiv $V_{in} < 0.9$ VDC.

Reaktionszeiten: max. 6 ms, bei Rückstellung, Tor und Zwischenspeicher reagiert das Gerät 25 µs nach der nächsten aktiven Flanke des zugeordneten Zählers. Nach max. 100 ms wird eine erneute Flanke am Benutzereingang erkannt.

Impulsausgang: frei skalierbar 0,0001 bis 1,0000, NPN O.C. Max. 100 mA, 30 VDC. Puls-/Pausenverhältnis: zwischen 25% und 50%.

Spannungsversorgung:

PAXI0020/PAXI002B: 85 bis 250 VAC 50/60 Hz, 18 VA. PAXI0030/PAXI003B:

11 bis 36 VDC, 14 W oder 24 VAC +/-10 %, 15VA.

Sensorversorgung: 12 VDC, +/-10%, max. 100 mA,

kurzschlussfest.

Schutzart: Von vorne strahlwasserfest und staubdicht nach IP 65.

Gehäuse: Dunkelrotes, stoßfestes Kunststoffgehäuse. Der elektronische Einschub kann nach hinten herausgezogen werden. Die Steckkarten können sehr einfach installiert werden. Abmessungen: B 97 mm x H 50 mm x T 104 mm. Schalttafelausschnitt nach DIN: 92 mm x 45 mm. Befestigung über Montagerahmen mit Klemmschrauben.

Anschluss: feste Klemmleisten.

Relative Luftfeuchtigkeit: max. 85%. rF, nicht kondensierend.

Umgebungstemperatur: Betrieb: 0°C bis +50°C. Mit allen 3 Karten bestückt: 0°C bis 45°C. Lager: -40 °C bis +60°C.

Elektromagnetische Verträglichkeit ^C konform:

- Störaussendung: EN 50 081-2 - Störfestigkeit: EN 50 082-2

Gewicht: ca.300 g (ohne steckbare Optionen).

Lieferumfang: Gerät, Befestigungsmaterial, Dichtung, Betriebsanleitung.

Hersteller: Red Lion Controls, USA.



Anhang

I Ausgangskarten

Die Geräte der PAXI-Serie können mit bis zu drei Ausgangskarten bestückt werden. Dies sind:

- eine Grenzwertkarte
- eine Analogausgangskarte
- eine Schnittstellenkarte

Maximal kann das Gerät mit einer Schnittstellenkarte, einer Relais- oder Transistorausgangskarte und einer Analogausgangskarte bestückt werden.

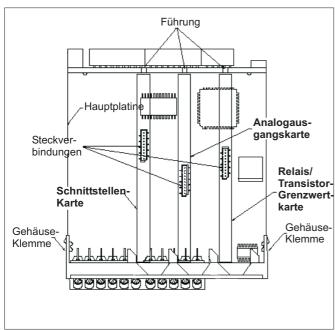


Bild 1.1: Ausgangskarten

I.I Einbau der Ausgangskarten



Achten Sie darauf, dass beim Abziehen des Gehäuses keine Spannung am Gerät anliegt!

Die Ausgangskarten haben feste Einbaupositionen. Die Steckverbinder der Karten sind so konstruiert, dass jede Karte nur auf eine bestimmte Position passt. Die Einbaupositionen der Karten sind auf Bild 1.1 ersichtlich.

Gehen Sie beim Einbau einer Ausgangskarte wie folgt vor:

- 1. Drücken Sie die Gehäuseklemmen zusammen und ziehen Sie das Gehäuse nach hinten von der Hauptplatine.
- 2. Stecken Sie die Ausgangskarte auf den entsprechenden Steckplatz (siehe Bild 1.1).
- 3. Schieben Sie das Gehäuse wieder auf die Hauptplatine, bis die Gehäuseklemmen einrasten.



Berühren Sie die Platinen nur an den Kanten, da die Bauteile durch statische Aufladung zerstört werden können!

I.II Grenzwertkarte PAXCDS

Als Grenzwertkarte kann eine von 4 verschiedenen Karten eingesetzt werden:

- Relaisausgangskarte 2 Wechsler-Relais
- Relaisausgangskarte 4 Schließer-Relais
- Transistorausgangskarte NPN-Open Kollektor
- Transistorausgangskarte PNP-Open Kollektor



Die Programmierung der Grenzwerte erfolgt in Programmabschnitt 6!

I.II.I Relaisausgangskarte 2 Wechsler (PAXCDS10)

Klemme:		Funktion:	
20	RLY1	Schließer 1	
21	RLY1	Öffner 1	
22	RLY1	Gemeinsamer 1	
23	RLY2	Schließer 2	
24	RLY2	Öffner 2	
25	RLY2	Gemeinsamer 2	

Spezifikationen

Typ: 2 Relais mit Wechslerkontakt.

Isolation: 2000 V für 1 min zum Masseanschluss der Sensorversorgung und der Benutzereingänge. **Kontaktbelastung:** 5 A, 120/240 VAC oder 28 VDC. Gesamtstrom bei zwei aktiven Relais ≤ 5 A.

Lebensdauer: Minimum 100000 Schaltzyklen bei max.

Last.

I.II.II Relaisausgangskarte 4 Schließer (PAXCDS20)

Klemme:		Funktion:
20	RLY1	Schließer 1
21	COMM	Gemeinsamer für 1 + 2
22	RLY2	Schließer 2
23	RLY3	Schließer 3
24	COMM	Gemeinsamer für 3 + 4
25	RLY4	Schließer 4

Spezifikationen

Typ: 4 Relais mit Schließerkontakt

Isolation: 2300 V für 1 min zum Masseanschluss der Sensorversorgung und der Benutzereingänge. **Kontaktbelastung:** 3 A, 120/240 VAC oder 30 VDC.

Gesamtstrom bei vier aktiven Relais ≤ 4 A.

Lebensdauer: Minimum 100000 Schaltzyklen bei max.

Last.



I.II.III Transistorausgangskarte NPN-Open-Kollektor (PAXCDS30):

Klemme:		Funktion:
20	COMM	Masse
21	01 SNK	NPN Ausgang 1
22	02 SNK	NPN Ausgang 2
23	03 SNK	NPN Ausgang 3
24	04 SNK	NPN Ausgang 4
25	COMM	Masse

Spezifikationen

Typ: 4 NPN-Open-Kollektor Transistoren.

Isolation: 500 V für 1 min zum Masseanschluss der Sensorversorgung und der Benutzereingänge. Nicht

isoliert gegen andere Masseanschlüsse.

Nenndaten: max. 100 mA bei V_{SAT} = max. 0,7 V.



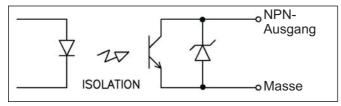


Bild 1.2: Ausgangsschaltung NPN Open-Kollektor

I.II.IV Transistorausgangskarte PNP-Open-Kollektor (PAX CDS40)

Klemme:		Funktion:
20	EXT	Ext. Spannung (max. 30 VDC)
21	01 SRC	PNPAusgang 1
22	02 SRC	PNPAusgang 2
23	03 SRC	PNP Ausgang 3
24	04SRC	PNP Ausgang 4
25	COMM	Masse

Spezifikationen

Typ: 4 PNP-Open-Kollektor Transistoren.

Isolation: 500 V für 1 min zum Masseanschluss der Sensorversorgung und der Benutzereingänge. Nicht

isoliert gegen andere Masseanschlüsse.

Nenndaten: interne Versorgung: 24 VDC +/-10 %, Gesamtbelastung für alle 4 Ausgänge: max. 30 mA. externe Versorgung: max. 30 VDC, Belastung jedes

Ausgangs: max. 100 mA.

B

Transistorausgangskarte PNP Open-Kollektor

Auf der Ausgangsplatine befindet sich ein Jumper, mit dem man zwischen externer und interner Spannungsversorgung für die Transistorausgangskarte PNP Open-Kollektor wählt.

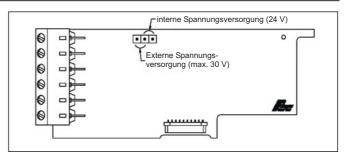


Bild 1.3: Transistorausgangskarte PNP Open-Kollektor

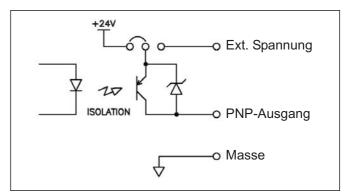


Bild 1.4: Ausgangsschaltung PNP Open-Kollektor

I.III Analogausgangskarte PAXCDL

Die Analogausgangkarte beinhaltet die Analogausgänge 0/4 bis 20 mA und 0 bis 10 V.

Klemme:		Funktion:
16	+	0 - 10 V Analogausgang
17	-	0 - 10 V Analogausgang
18	+	0/4 - 20 mA-Analogausgang
19	-	0/4 - 20 mA-Analogausgang

Spezifikationen

Ausgänge: 0 bis 20 mA, 4 bis 20 mA und 0 bis 10 VDC. **Genauigkeit:** 0, 17 % des gesamten Ausgangssignals

(18 bis 28 °C), 0,4 % (0 bis 50 °C).

Auflösung: 1/3500. Belastung:

0 bis 10 VDC: min. 10 KOhm. 0/4 bis 20 mA: max. 500 Ohm



Die Programmierung des Analogausganges erfolgt in Programmabschnitt 8!



I.IV Schnittstellenkarte PAXCDC

Als Schnittstellenkarte kann eine der folgenden Karten eingesetzt werden:

- RS485-Schnittstellenkarte
- RS232-Schnittstellenkarte
- DeviceNet (gesonderte Betriebsanleitung)
- PROFIBUS-DP (gesonderte Betriebsanleitung)

Hinweiss:

Das Modbus Protokoll kann in den Schnittstelleneinstellungen ausgewählt werden. Eine Modbuskommunikation kann mittels RS485- oder RS232-Schnittstellenkarte erfolgen . Unterlagen zu den Registern fodern Sie bitte bei uns an.

Steckbare Schnittstellenkarte RS 232:

Klemme:		Funktion:
12	TXD	Sender
13	RXD	Empfänger
14	COM	Masse
15	N/C	Nicht belegt

Steckbare Schnittstellenkarte RS 485:

Klemme:		Funktion:
12	B (-)	
13	A (-)	
14	CÓM	Masse
15	N/C	Nicht belegt

I.IV.I Schnittstellenkarte RS485

Die RS485-Kommunikation erlaubt den Anschluss von bis zu 32 Geräten an eine symmetrische 2-Draht-Leitung. Die Übertragungsdistanz kann bis zu 1200 m betragen. Die Übertragungsrate ist bei der Anzeige auf 19,2 kBaud beschränkt. Die 2-Draht-Leitung wird sowohl als Sender als auch als Empfänger verwendet (half-duplex). Das gleichzeitige Senden und Empfangen von Daten ist daher nicht möglich.

Wird mehr als ein Gerät an die Schnittstellenkarte angeschlossen, muss jedes Gerät adressiert werden.

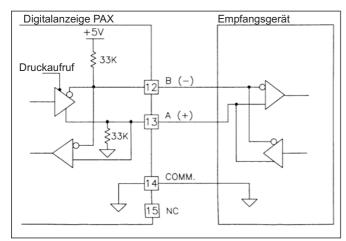


Bild 1.3: RS485-Schnittstelle PAXCDC10

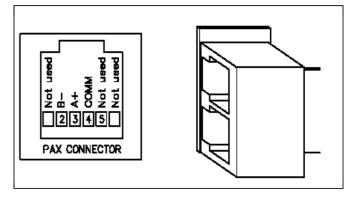


Bild 1.4: RS485-Schnittstelle PAXCDC1C

I.IV.II Schnittstellenkarte RS232

Die RS232-Kommunikation erlaubt nur die Verbindung zwischen 2 Geräten.

Einige Geräte können immer nur 2 oder 3 Zeichen ohne Pause verarbeiten. Überträgt das sendende Gerät dann mehr Zeichen, kann der Pufferspeicher des Empfangsgerätes überlaufen. Dadurch können Daten verlorengehen. Für diesen Fall besitzt das Gerät eine "Busy-Funktion". Falls das Empfangsgerät besetzt ist, sendet es ein "Busy-Signal" über die RXD-Leitung. Das Sendegerät unterbricht dann die Übertragung bis das Empfangsgerät wieder empfangsbereit ist.

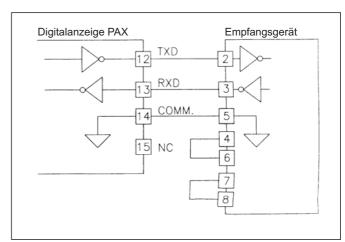


Bild 1.5: RS232-Schnittstelle PAXCDC20

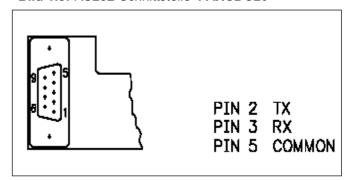


Bild 1.6: RS232-Schnittstelle PAXCDC2C



I.IV.III Kommunikationsformat

Die Spannungspegel der Logik-Zustände entsprechen dem internationalen Standard:

Logik-	RS232*	RS485*
Zustand	(TXD, RXD)	(a-b)
1	-3 bis -15 V	<-200 mV
0	+3 bis +15 V	>+200 mV

^{*} Spannungspegel am Empfangsgerät

Zur seriellen Kommunikation wählen Sie bitte im Programmierabschnitt 7 den Protokolltyp " - L [".

Befehl	Beschreibung
N	Adressierung eines bestimmten Gerätes. Nach
	"N" muss die eigentliche Adresse folgen. Wird
	nicht bei Adresse 0 benötigt.
Т	Wertübertragung (lesen). Nach "T" muss ein
	Kennbuchstabe folgen.
V	Wertänderung (schreiben). Nach "V" muss ein
	Kennbuchstabe und eine Zahl folgen.
R	Rücksetzen. Nach "R" muss ein
	Kennbuchstabe folgen.
Р	Drucken (lesen). Druckformat wird in
	Programmabschnitt 7 festgelegt.

Tabelle I: Befehle

I.IV.IV Übertragen von Kommandos und Daten

Werden Daten an ein Gerät übertragen, muss eine Zeichenkette gebildet werden. Diese besteht aus einem Befehlsbuchstaben, einem Kennbuchstaben für die Wertidentifikation, einem Zahlenwert (falls ein Wert übertragen werden soll) und dem Zeichen "*" bzw. "\$", welches das Ende einer Zeichenkette angibt.

Aufbau einer Zeichenkette:

Das Gerät gibt bei einer fehlerhaften Zeichenkette keine Fehlermeldung aus. Jede Zeichenkette muss in folgender Weise aufgebaut werden:

1. Die ersten 2 bzw. 3 Zeichen geben die Adresse des Geräts an. Zuerst steht der Adressierbefehl "N" gefolgt von der ein- oder zweistelligen Adresse.

Bei Adresse "0", entfällt die Adressierung.

- 2. Es folgt der eigentliche Befehl (siehe Tabelle I).
- 3. Als nächstes folgt ein Kennbuchstabe, der den eigentlichen Wert spezifiziert.

Als nächstes folgt ein Kennbuchstabe, der den eigentlichen Wert spezifiziert.

Beim Druck-Befehl "P" entfällt der Kennbuchstabe.

4. Bei einer Wertänderung folgt jetzt der zu übertragende Wert.



Übertragung von Zahlenwerten

Es können nur 5- oder 6-stellige Zahlenwerte übertragen werden. Die entsprechenden Übertragungsgrößen entnehmen Sie Tabelle II. Negative Zahlen müssen mit einem Vorzeichen versehen werden. Die Angabe eines Dezimalpunktes ist nicht möglich. Es gilt die programmierte . Auflösung.

Kennbuchstabe	Bedeutung	Kürzel	Mögliche Befehle	Übertragungsgröße
Α	Zähler A	СТА	T, V, R	6 Ziffern
В	Zähler B	CTB	T, V, R	6 Ziffern
С	Zähler C	CTC	T, V, R	6 Ziffern
D	Tachometer	RTE	T, V	5 Ziffern, positiv
E	Min-Wert	MIN	T, V, R	5 Ziffern, positiv
F	Max-Wert	MAX	T, V, R	5 Ziffern, positiv
G	Skalierfaktor A	SFA	T, V	6 Ziffern, positiv
Н	Skalierfaktor B	SFB	T, V	6 Ziffern, positiv
I	Skalierfaktor C	SFC	T, V	6 Ziffern, positiv
J	Start-Ist-Wert A	LDA	T, V	5 negative / 6 positive Ziffern
K	Start-Ist-Wert B	LDB	T, V	5 negative / 6 positive Ziffern
L	Start-Ist-Wert C	LDC	T, V	5 negative / 6 positive Ziffern
M	Grenzwert 1	SP1	T, V, R	5 negative / 6 positive Ziffern
0	Grenzwert 2	SP2	T, V, R	5 negative / 6 positive Ziffern
Q	Grenzwert 3	SP3	T, V, R	5 negative / 6 positive Ziffern
S	Grenzwert 4	Sp4	T, V, R	5 negative / 6 positive Ziffern
U	Autom./Manuelles	MMR	T, V	0 = automatisch, 1 = manuell
	Register			·
W	Register Analog-	AOR	T, V	0 4095
	ausgang			
X	Register Grenz-	SOR	T, V	0 = nicht aktiv, 1 = aktiv
	werte			

Tabelle II: Kennbuchstaben



Beispiele:

Geräteadresse: 17, Grenzwert 1 auf 350 ändern, Verzögerungszeit min. 2 ms. Zeichenkette: N17VM350\$

Geräteadresse: 5, Wert Zähler A lesen, Verzögerungszeit min. 50 ms. Zeichenkette: N5TA*

Geräteadresse: 0, Ausgang 4 zurücksetzen, Verzögerungszeit min.50 ms. Zeichenkette: RS*

I.IV.V Empfangen von Daten

Eine Übertragung von Daten erfolgt bei:

- Befehl "Wertübertragung" (T)
- Befehl "Drucken" (P)
- Aktivierung des Befehls "Drucken" über einen entsprechend programmierten Benutzereingang.

Der Übertragungsumfang kann in Programmabschnitt 7 wie folgt gewählt werden:

Vollständige Übertragung:

Zeichen	Beschreibung	
1, 2	Geräteadresse (Bei Adresse 0 werden 2	
	Leerzeichen übertragen).	
3	Leerzeichen.	
4-6	Kürzel (siehe Tabelle II).	
7-18	Zahlenwert (inkl. Minuszeichen und	
	Komma).	
19	<cr></cr>	
20	<lf></lf>	
21	Leerzeichen*	
22	<cr>*</cr>	
23	<lf>*</lf>	
*	Charles De Calaborates (D)	

^{*} nur in letzter Zeile bei Befehl Drucken (P)

Gekürzte Übertragung:

Zeichen	Beschreibung	
1-12	Zahlenwert (inkl. Minuszeichen ur	ıd
	Komma).	
13	<cr></cr>	
14	<lf></lf>	
15	Leerzeichen*	
16	<cr>*</cr>	
17	<lf>*</lf>	

^{*} nur in letzter Zeile bei Befehl Drucken (P)

Beispiele:

1. Geräteadresse: 17, vollständige Übertragung des Zähler A (=875).

17CTA 875<CR><LF>

- 2. Geräteadresse: 0, vollständige Übertragung des Grenzwertes 2 (= -250,5). SP2 -250.5<CR><LF>
- 3. Geräteadresse: 0, gekürzte Übertragung des Grenzwertes 2 (= 250), letzte Zeile bei Befehl Drucken (P).

I.IV.VI Autom./Manuelles Register (MMR)

Dieses Register definiert den Kontrollmodus für die Ausgangskarten. Im Automatikbetrieb (0) kontrolliert der Zähler die Grenzwerte und den Analogausgang. Im manuellen Betrieb wird der Status der Ausgänge durch die Register SOR und AOR bestimmt. Beim Übergang vom Automatikbetrieb zum manuellen Betrieb wird der letzte Ausgangsstatus solange beibehalten, bis er mit einer neuen Eingabe geändert wird. Alle Ausgänge können unabhängig voneinander geändert werden.

Beispiel: Befehlszeile: U abcde



VU00011 setzt Grenzwert 4 und den Analogausgang in den manuellen Modus.

I.IV.VII Register für Analogausgang

Dieses Register speichert den aktuellen Wert des Analogausgangs. Der Wertebereich dieses Registers beträgt 0 - 4095, welches einem Analogausgangswert gemäß folgender Tabelle entspricht:

Registerwert	Ausgangssignal		
	Strom (mA)	Spannung (V)	
0	0,000	0,000	
1	0,005	0,0025	
2047	10,000	5,000	
4094	19,995	9,9975	
4095	20,000	10,000	

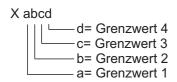
Wird im manuellen Betrieb in dieses Register geschrieben (Befehl: VW) wird der Analogausgang sofort auf den gewünschten Wert aktualisiert. Im Automatikbetrieb aktualisiert der PAXI den Analogausgang selbstständig gemäß der in Programmierabschnitt 8 vorgenommenen Einstellungen. Bei Eingabe eines Lesebefehls (TX) wird der aktuelle Wert des Analogausgangs angezeigt.

Beispiel: VW2047 setzt den Analogausgang auf 10,000 mA oder 5,000 V.

I.IV.VIII Register für Grenzwerte

Dieses Register speichert den Status der Grenzwertausgänge. Bei einem Lesebefehl (TX) wird der aktuelle Status aller Grenzwertausgänge angegeben (0 = Aus, 1=An).





Im Automatikmodus definiert der PAXI die Grenzwertausgänge gemäß der im Programmierabschnitt 6 vorgenommenen Einstellungen. Wird im manuellen Betrieb in dieses Register geschrieben (VX) ändert sich der Status der Ausgänge gemäß Vorgabe.

Beispiel: VX10 setzt Ausgang 1 auf "AN" und Ausgang 2 auf "AUS".

Übertragungszeiten

Der PAXI kann nur Daten empfangen oder senden. Während der Übertragung von Daten werden Befehle ignoriert. Werden Befehle und Daten zum PAXI gesendet, ist eine Zeitverzögerung notwendig, bevor ein neuer Befehl gesendet werden kann. Dies ist notwendig, damit der PAXI den empfangenen Befehl ausführen kann und für den nächsten Befehl vorbereitet ist.

Am Beginn des Zeitintervalls t_1 übergibt der Rechner den Befehl an die serielle Schnittstelle und initiiert die Übertragung. Das Ende des Intervalls t_1 wird dadurch festgelegt, wenn der PAXI das Befehlsabschlusszeichen (*, \$ oder <CR>) erhalten hat. Die Länge des Übertragungsintervalls wird durch die Anzahl der zu übertragenen Zeichen und die eingestellte Baudrate bestimmt.

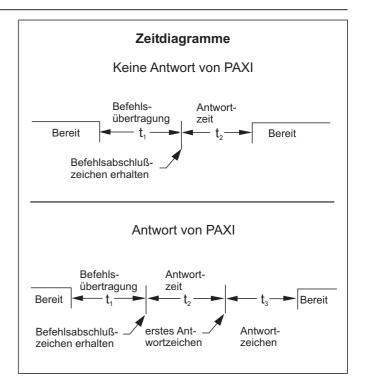
Zu Beginn des Zeitintervalls t_2 interpretiert der PAXI den gesendeten Befehl und führt ihn anschließend aus. Die Größe dieses Zeitintervalls variiert und wird durch den Befehl selbst sowie durch das Befehlsabschlusszeichen (*, \$ oder < CR>) bestimmt (Tabelle III).

Überträgt der PAXI Daten zum Rechner, so ergibt sich die Größe des Zeitintervalls t₃ entsprechend der Formel durch die zu übertragenden Zeichen und die Baudrate. Die gesamte Übertragungszeit des PAXI und somit der

Die gesamte Übertragungszeit des PAXI und somit der maximale Datendurchsatz ergeben sich durch die Addition der drei Zeitintervalle.

Befehl	Bezeichnung	Zeit (t ₂)
r	Rücksetzung	2-50 msec.
#	Buchstaben	2-50 msec.
Num	Zahlen (Fernanzeige)	2-50 msec.
V	Schreiben	100-200 msec.
t	Übertragen	2-50 msec. bei \$
	_	50-100 msec. bei *
		und <cr></cr>
р	Drucken	2-50 msec. bei \$
		50-100 msec. bei *
		und <cr></cr>

Tabelle III





I.IV.VI ASCII Tabelle der möglichen Zeichen

HEX	DEZ	
20H	32	<sp></sp>
21	33	!
22	34	"
23	35	#
24	36	\$
25	37	%
26	38	&
27	39	6
28	40	(
29	41	() *
2A	42	*
2B	43	+
2C	44	,
2D	45	-
2E	46	
2F	47	/
30	48	0
31	49	1
32	50	2
33	51	3
34	52	4
20H 21 22 23 24 25 26 27 28 29 2A 2B 2C 2D 2E 30 31 32 33 34 35	53	, - , / 0 1 2 3 4 5 6
36	54	6
37	55	7

ПЕЛ	DEZ	
HEX	DEZ	
38H	56	8
39	57	9
3A	58	:
3B	59	; <
3C	60	
3D	61	=
3E	62	> ?
3F	63	
40	64	@
41	65	Α
42	66	В
43	67	С
44	68	ח
45	69	E
46	70	F
47	71	G
48	72	Н
49	73	i i
4A	74	J
4B	75	K
4C	76	Ĺ
4D	77	M
4E	78	N
4E 4F	78 79	O
41	13	

HEX	DEZ	
50H	80	Р
51	81	Q
52	82	R
53	83	S
54	84	T
55	85	U
56	86	Q R S T U V
57	87	W
58	88	X Y Z
59	89	Υ
5A	90	Z
5B	91]
5C	92	\
5C 5D 5E 5F	93]
5E	94	٨
5F	95	.
60	96	
61	97	a b c
62	98	b
63	99	С
64	100	d e
65	101	е
66	102	f
67	103	g

HEX	DEZ	
68H	104	h
69	105	i
6A	106	j
6B	107	k
6C	108	I
6D	109	m
6E	110	n
6F	111	0
70	112	р
71	113	q
72	114	r
73	115	S
74	116	t
75	117	u
76	118	V
77	119	W
78	120	Х
79	121	У
7A	122	Z
7B	123	{
7C	124	
7D	125	}
7E	126	~
7F	127	



II Programmierung - Kurzübersicht

t - I∏P- Zähler A und B Eingangsparameter

Anzeige	Parameter	Werks-	Eigene
		einstellung	Einstellung
A CUF	Zähler A Betriebsart	<u>ent</u>	
Ar ESEŁ	Zähler A Rückstellung	2Er0	
RAECPE	Zähler A Dezimalpunk	ct 🛭	
RSCFRC	Zähler A Skalierfaktor	1,00000	
	Zähler A Skalierfaktor	(00000	
	Alternativ		
ASEAL,	Zähler A Multiplikator	1	
RENELd	Zähler A Start-Ist-Wer	t 500	
	Zähler A Start-Ist-Wer	t 500	
	Alternativ		
R P-UP	Zähler A Startverhalte	n // I	
PrSEN	Impulsausgang	ПП	
PrURL	Skalierfaktor	(00000	
P [UF	Zähler B Betriebsart	ΠΟΠΕ	
br E S E Ł	Zähler B Rückstellung	2Er0	
PAECLF	Zähler B Dezimalpunk		
BSEFRE	Zähler B Skalierfaktor		
	Zähler B Skalierfaktor		
	Alternativ	-	
b5[RLr		1	
PEUFF9	Zähler B Start-Ist-Wer	t 500	
	Zähler B Start-Ist-Wer		
Ь Р-ЦР	Zähler B Startverhalte		
,			

3-LOC- Zugriffsrechte

	Zugimsiechte		
Anzeige	Parameter	Werks- einstellung	Eigene Einstellung
A CUF	Zähler A	rEd	
P EUF	Zähler B	LOC	
E EUF	Zähler C	LOC	
rREE	Tachometer	rEd	
H I	Maximalwert Tacho	LOC	
LO	Minimalwert Tacho	LOC	
5P - 1	Grenzwert 1	LOC	
57-2	Grenzwert 2	LOC	
5P-3	Grenzwert 3	LOC	
5P-4	Grenzwert 4	LOC	
RENFFR	Start-Ist-Wert	LOC	
	Zähler A		
PEUFF9	Start-Ist-Wert Zähler B	LOC	
CCUFF9	Start-Ist-Wert Zähler C	LOC	
RSCFRC	Skalierfaktor Zähler A	Ent	
65CFRC	Skalierfaktor Zähler B	LOC	
CSCFRC	Skalierfaktor Zähler C	LOC	
CodE	Code	0	

₹-Fℿ[-Benutzereingänge, Funktionstasten

Anzeige	Parameter	Werks- einstellung	Eigene Einstellung
U5r - 1	Benutzereingang 1	па	
U5r-2	Benutzereingang 2	ПО	
U5r-3	Benutzereingang 3	ПО	
F !	Taste "F1"	ПО	
F2	Taste "F2"	ПО	
r 5Ł	Taste "RST"	d5Pr5Ł	
5c-F1	2. Fkt. Taste 1	ПО	
5c-F2	2. Fkt. Taste 2	ПО	

Y -cEE-Tachometer

	- raciionietei		
Anzeige	Parameter	Werks- einstellung	Eigene Einstellung
rREER	Zuordnung Eingang	rREE-R	
ro-nqf	Min. Aktualisierungsz	zeit 🞜	
H 1-UdE	Max. Aktualisierungs	zeit 2,0	
rtE dP	Dezimalpunkt	0	
5E 6 5	Linearisierungs Segr	nent 🛭	
rd5PO	Displaywert für		
	Skalierpunkt 1	0	
r INPO	Eingangswert für		
	Skalierpunkt 1	0.0	
rd5P1	Displaywert für		
	Skalierpunkt 2	1000	
r INP 1	Eingangswert für		
	Skalierpunkt 2	1000,0	
rd5P2	Displaywert für		
	Skalierpunkt 3	2000	
r INP2	Eingangswert für		
	Skalierpunkt 3	2000,0	
rd5P3	Displaywert für		
	Skalierpunkt 4	3000	
r INP3	Eingangswert für		
	Skalierpunkt 4	3000,0	
rd5P4	Displaywert für		
	Skalierpunkt 5	4000	
r INPY	Eingangswert für		
	Skalierpunkt 5	4000,0	



Parameter	Werks-	_:
	4 A C I V 2 -	Eigene
	einstellung	Einstellung
Displaywert für		
	5000	
	50000	
	<u> </u>	
Skalierpunkt 7	6000	
Eingangswert für		
Skalierpunkt 7	600 <u>0</u> 0	
Displaywert für		
Skalierpunkt 8	7000	
Eingangswert für		
Skalierpunkt 8	0,000	
Displaywert für		
Skalierpunkt 9	8000	
Eingangswert für		
Skalierpunkt 9	8000,0	
Displaywert für		
Skalierpunkt 10	9000	
Eingangswert für		
Skalierpunkt 10	9000,0	
Rundungsfaktor	1	
Niedrigsignalunter-	0	
drückung		
Erfassungszeit für	2,0	
<u>Maximalzeit</u>		
Erfassungszeit für	2,0	
Minimalwert		
	Skalierpunkt 6 Eingangswert für Skalierpunkt 6 Displaywert für Skalierpunkt 7 Eingangswert für Skalierpunkt 7 Displaywert für Skalierpunkt 8 Eingangswert für Skalierpunkt 8 Displaywert für Skalierpunkt 9 Eingangswert für Skalierpunkt 9 Eingangswert für Skalierpunkt 10 Eingangswert für	Displaywert für Skalierpunkt 6 Eingangswert für Skalierpunkt 6 Displaywert für Skalierpunkt 7 Eingangswert für Skalierpunkt 7 Eingangswert für Skalierpunkt 7 Displaywert für Skalierpunkt 8 Eingangswert für Skalierpunkt 8 Displaywert für Skalierpunkt 9 Eingangswert für Skalierpunkt 9 Eingangswert für Skalierpunkt 9 Eingangswert für Skalierpunkt 10 Eingangswert für Skalierpunkt 10 Füngangswert für

5-[Lr[- Eingangsparameter Zähler C

Anzeige	Parameter	Werks- einstellung	Eigene Einstellung
С СПЕ	Zähler C Betriebs- parameter	попе	
[rESEŁ	Rückstellung	2E r 0	
[dE[Pt	Dezimalpunkt	0	
[SEFRE	Skalierfaktor	(00000	
[SERLr	Multiplikator	1	
CEUF 19	Start-Ist-Wert	500	
C P-UP	Rückstellung	по	

5 - 5PŁ - Grenzwertparameter

Anzeige		Werks- einstellung	Eigene Einstellung
SPSEL	Grenzwertauswahl	70 59-1 59-2 59-3 7-92	
L 1E-0	Indikatorverhalten für Grenzwert Nr. x	ПОг	
00F-v	Ausgangslogik für Grenzwert Nr. x	ПОг	
5UP-n	Schaltverhalten der Grenzwertausgänge bei Einschalten des G	UFF erätes	
ACF-v	Betriebsart für Grenz- wert Nr. x	OFF	
<i>85∏-</i> ∩	Zuordnung für Grenz- wert Nr. x	A CUF	
5P-n	Sollwert für Grenz- wert Nr. x	100	
£r[-n	Schleppvorwahl	ПО	
FAb-u	Grenzwertverhalten Grenzwert Nr. x	н 1	
5£6-v	Startverhalten für Grer wert Nr. x	nz- 10	
F00F-v	Ausschaltzeit für Gren wert Nr. x	z- (00	
AUF0-v	Automatische Rück- stellung des Zählers	ПО	
r5d-n	Rückstellung des Aus- gangs bei Rückstellun des Zählers		
r585-n	Rückstellung des Ausgangs bei Aktivierung Grenzwert x+1	- по	
r5AE-n	Rückstellung des Aus- gangs bei Deaktivieru		



7-5-L-Serielle Schnittstelle

Anzeige	Parameter	Werks- einstellung	Eigene Einstellung
ŁYPE	Protokolltyp	Martu	
PANA	Baudrate	38400	
dR L R	Datenbits	8	
PRr	Parität	ПО	
Rddr	Adresse	247	
GEL RY	Verzögerungszeit	0,0 10	
Rbru	gekürzte	ПО	
	Übertragung		
R ENŁ	Zähler A	YE5	
ь СПЕ	Zähler B	ПО	
c ENE	Zähler C	ПО	
rREE	Tachometer	ПО	
H IL 0	Max./ Minwert	ПО	
SEFRE	Skalierfaktor	ПО	
EUFFA	Start-ist-Wert	ПО	
SPNE	Grenzwerte	ПО	

B-បា⊔Ł-Analogausgang

Anzeige	Parameter		Eigene Einstellung
LYPE	Ausgangssignal	4-20	
AS IN	Zuordnung	rREE	
AU-FO	unt. Anzeigewert	0	
яп-н і	ob. Anzeigewert	1000	

9-F[5-Service Funktionen

Anzeige	Parameter	Werks- einstellung	Eigene Einstellung
d-LEu	Anzeigenintensität 15 Stufen: 0 - 15	E	
CodE	Zugangscode чв - Kalibrierung ьь - Werkseinstellun	g	



- Raum für Notizen -



Bestellhinweise

Тур	Bestell-Nr.
Industrie-Zähler/Tachometer/Slaveanzeige PAX I	
- 85 bis 250 VAC-Versorgung	PAXI0020
- 85 bis 250 VAC-Versorgung ohne Herstellerlogo frontseitig	PAXI002B
- 11 bis 36 VDC/24 VAC-Versorgung	PAXI0030
- 11 bis 36 VDC/24 VAC-Versorgung ohne Herstellerlogo frontseitig	PAXI003B
Zubehör:	
Steckbare Schnittstellenkarte RS 485	PAXCDC10
Steckbare Schnittstellenkarte RS 485	
mit 2x RJ11-Stecker	PAXCDC1C
Steckbare Schnittstellenkarte RS 232	PAXCDC20
Steckbare Schnittstellenkarte RS 232	
mit 9-poligen SUB-D-Stecker	PAXCDC2C
Steckbare Schnittstellenkarte	
DeviceNET	PAXCDC30
Steckbare Schnittstellenkarte PROFIBUS-DP	PAXCDC50
Steckbare Schnittstellenkarte USB	PAXUSB00
Steckbare Analogausgangskarte	PAXCDL10
Steckbare Relaisausgangskarte	
2 x Wechsler	PAXCDS10
Steckbare Relaisausgangskarte	
4 x Schließer	PAXCDS20
Steckbare Transistorausgangskarte	
4 x NPN Open-Kollektor Transistoren	PAXCDS30
Steckbare Transistorausgangskarte	
4 x PNP Open-Kollektor Transistoren	PAXCDS40
Einsteigerpaket für PAX an den PC	
Beinhaltet die Software Crimson2, eine	
Schnittstellenkarte USB und ein	
Verbindungskabel an den PC	SFCRUSB1
Rundum IP65 Aluminiumgehäuse	GEH0IP65
andere Gehäusetypen bitte anfragen	
Hutschienenadapter	BMK90000

Dieses Dokument ist Eigentum der Fa. Wachendorff Prozesstechnik GmbH & Co.KG. Das Kopieren und die Vervielfältigung, auch auszugsweise, sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung verboten. Inhalte der vorliegenden Dokumentation beziehen sich auf das dort beschriebene Gerät. Alle technischen Inhalte innerhalb dieses Dokuments können ohne vorherige Benachrichtigung modifiziert werden. Der Inhalt des Dokuments ist Inhalt einer wiederkehrenden Revision.